

אבותינו

בולעטין

718-640-1470

א קורצע איבערזיכט פון די וועכנטליכע אקטיוויטעטן פון אבותינו

...ועוד כי צה להודיענו מקום קבורת האבות באשר אנחנו חייבים לכבד מקום קבורת אבותינו הק'. (הרבין חיי שרה)



Bekecs, Hungary
March 19, 2012

אנגעהויבן רייניגן דעם שטח הביה"ה
בעיר בעקעטש, אונגארן
אין צוגרייטונג צום בויען פונעם גדר
בהנהלת הרבני החסיד ר' מרדכי
בערקאוויטש שליט"א
ויוצאי העיר בעקעטש

ביה"ה הישן דק"ק בראד, אוקריינע - שע"י אבותינו

מנו"כ של הגאון"ק הגר"ה צאנזער, הבית אפרים, וחכמי בראד זי"ע
ועוד גאונים וקדושים מפורסמים ואלפי קברי ישראל זצ"ל

בהנהלת הגאון"צ: אבד"ק מגד יהודא שליט"א - אבד"ק בראד שליט"א
- הרה"ח ר' אברהם יודא לעבאוויטש הי"ו - הרה"ח ר' וואלוויש כהן הי"ו -
הרה"ח ר' מנחם מאיר בר"ב יאקאבאוויטש הי"ו

התודה והברכה

לאלו אנשים חשובים אנשי שם אשר ברוחב בינתם וברוב טובם
נטלו חלק גדול בטירחה דגופא, ועוד ידם נטל' לסייע אותנו
עם הפעולות בעד הצלת הביה"ה העתיק
ויהקקו לטובה ולזכרון נצה ה"ה

הגאון הצדיק מהרה"ד"ו שליט"א - דומ"ץ סאטמאר, אנטווערפן

הרה"ג ר' יעקב דוב בלייך שליט"א, רב הראשי דקיעוו, אוקריינע

הרה"ג ר' מרדכי שלמה באלד שליט"א והרבנית תח"י, רב דק"ק לעמבערג

הרה"ח מוה"ר משה דוד נידערמאן שליט"א

הרה"ח מוה"ר מרדכי גאלד שליט"א - הרה"ח מוה"ר אלימלך בינדיגער שליט"א
ובזכות הצדיקים אשר בעדם עסוקים נזכה לבשר בשו"ט ולהצלחה בס"ד בפעולות
הגדולות והפץ' ד' בידינו יצליח. וכל העוזרים יתברכו ממעון הברכות בכל מידי דמיט"ב.

Our profound appreciation to our dear honorable friends
of the Brody authorities and their staff, for the continuous assistance:

Mayor **Anatolij Andrijovics Bilej**

Ms. **Sajdulina Olga Vasulivna** – Head of Regional Council

Mr. **Vasil Tarsovics Stronskij** – Head of District Council

Mr. **Sajdulin Nilovics** – Stadium Director

Our sincere thanks to:

Ms. **Svitlana Stepa** and Mr. **Mykolai Nazarko**

May you all be blessed in merit of your partaking in this noble deed.

אייע פון די לעצט ערהאלטענע
דאקומענטן וואו די באהערדע טוען ב"ה
אנערקענען די בקשה פון דעם וועד לטובת
הביה"ה אפצושטעלן די געפלאנטע
גראבונגען אויף די ביה"ה.
אין די טעג ווערט בס"ד פארענזעצט די
שתדלנות לטובת הצלת הביה"ה.
ובשם ה' נעשה ונצליח



וועד להצלת בית עלמין בעיר גראסווארדיין, רומעניע יצ"ו שע"י אבותינו

Rescue committee of Jewish cemetery of Oradea

c/o Usher Yoel Pollak, 66 Penn St., Brooklyn, NY 11249 T: 917-548-9577

בשורה טובה ומרנינה

ערלויבעניש געגעבן צו פארענדיגן בע"ה דעם ביה"ה
אין גרויסווארדיין נאכ'ן עיכוב פון צוויי יאר.
א דעלעגאציע פון עסקני אבותינו בראשות הר"ר
אשר יואל פאללאק הי"ו מראשי הוועד פארט אראפ
קיין גרויסווארדיין צו אינטערוויערן פאר א פערמיט צו
פארענדיגן דעם איבערבו. יוצאי העיר גרויסווארדיין
נעמען אויף מיט גרויס פרייד די גינסטיגע רעזולטאטן
פון די אינטערוויערן.

וועד הרבנים באה"ב:

הרב חיים אלעזר פריעדמאן • שענקא

הרב צבי פאלאק • גראסווארדיין

הרב שלו פאלאק • דומ"ץ סקווער

הרב מאיר שפיטץ • ביסטריין

הרב פיבל שנעבאלג • אברכים מאנסי

הרב יהוקאל הורוויץ • קנין תורה

וועד הרבנים לאנדאן:

הרב זאב פעלדמאן • קהל תורה עץ חיים

הרב משה פאללאק • סאטמאר

הרב לייבל ווייס • התאחדות קהלות החרדית

קאמיטע:

ר' בעריש ווייס • מאנטשעסטער

ר' אלי בצלאל שרייבער • לאנדאן

ר' מרדכי ברא"ש פריעדמאן • ברוקלין

ר' חיים ארי שפיטץ • ברוקלין

ר' זאב פנחס נוסנצווייג • ברוקלין

ר' חיים צבי שאהן • ברוקלין

ר' משה בר"מ ראטה • ברוקלין

ר' ישעי' בר"י פאללאק • ברוקלין

ר' חיים דוד אולמאן • לאס אנדזשעלעס

ר' מרדכי ברא"ש וואלטער • ברוקלין



בשעת די אינטערוויערן:

טייל פון די עסקנים און שלוחי אבותינו, אויפ'ן ביה"ה.

התודה והברכה: לאדון נכבד כמר יעקב קאפלמאן נ"י - ראה"ק
שעמד לצידינו וסידר הצלחת המשלחת בטו"ר ד'.

ובכן נודה לך הרב אברהם עהרנפעלד שליט"א - רב גרויסווארדיין
ויזכו לרוב נחת ושמהה וכט"ס

Our profound thanks to our
dear, honorable friends and their staff:

Mayor **Ilie Bolojan** and

Deputy Mayor **Gheorghe Carp**

for their wonderful and continuous assistance.

May you all be blessed in merit of your
partaking in this noble deed.

קריאה נרגשת ליוצאי העיר גרויסווארדיין: אין המצוה נקראת אלא ע"ש גומרה
דריגענד נויטיג געזוכט שותפים צאצאי יוצאי העיר צו ערמעגליכן דאס פארענדיגן
די איבריגע 200 מעטער פון די נייע גדר. כהיום, פארענדיגט לערך 700 מעטער.

מאריאפאטש אונגארן	לעגעשבעניע אונגארן	בעקעטש אונגארן	בילקאמין אוקריינא	שאנדרוף אוקריינא	דעלאטין אוקריינא 1,500 מצבות	שעברעשין פּוילן	נאראל פּוילן	זבארוב סלאוואקיי	צוגרייטונגען צו די בוי
גינז-רוסקא אונגארן	בערעזאווע אוקריינא	דיורא אונגארן	גוטא סלאוואקיי	לעמעש סלאוואקיי	ווערבו סלאוואקיי	*נימיזשע ראמעניא	*בערבעשט ראמעניא	א. ווישעווע ראמעניא	ארבעט בס"ד זוממער תשע"ב * ארבעט צו ווערן פארענדיגט.